

**Rapport du Président**

Commission Permanente du  
jeudi 24 mars 2016

11<sup>ème</sup> **Commission**  
N° CP-2016-3-11-1

**Service instructeur**

DIAT - Service de l'action internationale et  
transfrontalière et du bilinguisme

**Service consulté**

**SOUTIEN A UN PROJET TRANSFRONTALIER - L'EDITION DE LA BROCHURE  
DES HORAIRES 2016 DU GUIDE D'EXCURSIONS POUR L'EURODISTRICT  
REGION FREIBURG / CENTRE ET SUD ALSACE**

Résumé : Dans le cadre du Fonds de soutien aux initiatives transfrontalières, il est proposé au Conseil départemental de soutenir le projet d'édition 2016 du guide d'excursion pour l'Eurodistrict par l'association Regionalverband Südlicher Oberrhein pour un montant de 500 €.

L'association Regionalverband Südlicher Oberrhein e.V, membre du Verkehrsclub Deutschland (VCD), et la Fédération Nationale des Associations d'Usagers des Transports - Alsace (FNAUT) souhaitent rééditer la brochure des horaires 2016 du « Guide d'Excursions pour l'Eurodistrict ».

Ce guide, dans un format poche, comprend deux documents, d'une part une brochure touristique offrant au grand public de Haute-Alsace, de Brisgau et de Forêt Noire une large palette de sites remarquables et d'excursions et, d'autre part, un fascicule annuel synthétisant les horaires de différents transports en commun des Vosges à la Forêt-Noire, en passant par Colmar, Mulhouse et Freiburg, incitant l'utilisateur à prendre le train et le bus pour visiter la région ou se rendre à un point de départ de randonnée.

Il est distribué gratuitement dans les mairies, les offices de tourisme et au grand public par les partenaires cofinanceurs.

En 2016, les porteurs du projet souhaitent rééditer le fascicule des horaires avec un tirage à 10 000 exemplaires.

Le budget global de 7 750 € se répartit comme suit :

<u>DEPENSES</u>		<u>RECETTES</u>	
Organisation, recherche, rédaction	1 000 €	Zweckverband Regio Nahverkehr	
Correction et mise en page	2 000 €	(ZRF) - Freiburg	2 500 €
Traduction	50 €	Südbadenbus GmbH	1 450 €
Arrangement	500 €	Département du Haut-Rhin (sollicité)	1 000 €
Impression	3 000 €	Ville de Mulhouse	595 €
Préparation présentation Internet	500 €	Landkreis Emmendingen	595 €
Coûts divers	700 €	Tourismus Münstertal	476 €
		FNAUT Alsace	200 €
		Verkehrsclub Deutschland e. V.	200 €
		Autres publicités	734 €
<b>TOTAL</b>	<b>7 750 €</b>	<b>TOTAL</b>	<b>7 750 €</b>

Les neuf éditions précédentes du fascicule annuel des horaires avaient fait l'objet d'une aide du Département de 1 000 €.

-----

Au vu de l'intérêt de ce guide pour le tourisme et la mobilité transfrontalière, je vous propose de soutenir l'association Regionalverband Südlicher Oberrhein e.V. du Verkehrsclub Deutschland (VCD) à hauteur de 500 € pour l'édition 2016 du "Guide d'excursions pour l'Eurodistrict".

Cette subvention sera imputée sur le programme F712, imputation 65-048-6562-2677-114 du budget départemental 2016.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.



Eric STRAUMANN